

*Ministère de l'enseignement supérieur et de la recherche scientifique*

*Université ABBES LAGHROR – Khanchela*

*Faculté de langues étrangères*

*Département de langue française*



**Avant-projet de mémoire pour l'obtention**

**DU Diplôme De Master De Français Langue Etrangère**

**Option : Sciences Du Langage**

***L'impacte socio-culturel de l'usage  
du français dans les story des  
instagrameuses algériennes***

***Présenté par :***

**RABHI RAYAN**

***Sous la direction de :***

**Dr : HASSANI RIMA**

**Membres du jury :**

**Président : Dr KHLAF**

**Moniteur : Dr HASSANI RIMA**

**Examineur : Dr GHDIR**

# Table des matières

<b>Introduction Générale :</b> .....	<b>1</b>
<b>Chapitre I : La situation sociolinguistique en Algérie</b> .....	<b>3</b>
<b>INTRODUCTION</b> .....	<b>4</b>
<b>La politique linguistique et culturelle de l'Algérie</b> .....	<b>4</b>
<b>L'état sociolinguistique en Algérie</b> .....	<b>5</b>
<b>Les concepts de base</b> .....	<b>9</b>
<b>Plurilinguisme</b> .....	<b>9</b>
<b>L'écrit plurilingue</b> .....	<b>10</b>
<b>LA DIGLOSSIE</b> .....	<b>10</b>
<b>Conclusion</b> .....	<b>13</b>
<b>Chapitre II : Présentation du corpus</b> .....	<b>14</b>
<b>Présentation du corpus</b> .....	<b>15</b>
<b>Qu'est ce que un influenceur/se ?</b> .....	<b>18</b>
<b>Qu'est ce que un influenceur Instagrame ?</b> .....	<b>19</b>
<b>L'alternance codique intra-phrastique</b> .....	<b>20</b>
<b>L'alternance codique inter-phrastique</b> .....	<b>21</b>
<b>La synthèse</b> .....	<b>31</b>
<b>La conclusion générale</b> .....	<b>34</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>35</b>

<b>Webo-graphie .....</b>	<b>36</b>
<b>Les dictionnaires.....</b>	<b>36</b>
<b>Résumé.....</b>	<b>65</b>
<b>Abstract .....</b>	<b>65</b>
<b>ملخص .....</b>	<b>66</b>

## **Liste des Figures :**

**Figure 1: L'alternance codique intra-phrastique 20**

**Figure 2: L'alternance codique inter-phrastique 21**

**Figure 3: Les sigles 23**

**Figure 4: Acronymes 24**

**Figure 5: Les logogrammes 25**

**Figure 6: Les abréviations 26**

**Figure 7: Abréviation des mots de l'arabe dialectale 27**

**Figure 8: Les syllabogrammes 28**

**Figure 9: Étirement graphique 29**

**Figure 10: Onomatopée 30**

**Figure 11: Emoticônes 30**

## *Remerciement :*

*Avant d'aborder le vif du sujet :*

*Je tiens à remercier madame Hassani Rima qui en sa qualité d'encadreur, pour tout le soutien et l'encouragement qu'elle nous a donnée, était à l'écoute tout au long de la réalisation de ce travail, merci pour son aide et sa compréhension et le temps qu'elle a bien voulu nous consacrer*

*Je tiens à remercier de même tous mes professeurs, enseignants, formateurs, et toute l'équipe pédagogique et administrative du département de langue française pour l'aide qu'ils ont toujours portée aux étudiants,*

*Mes chaleureux remerciements vont également aux membres du jury qui ont accepté de lire et d'évaluer mon travail.*

*Sans oublier mes parents, ma sœur et mon frère pour leur précieux encouragement.*

## *Dédicace*

*Je dédie cet humble travail à :*

*En premier lieu ceux que personne ne peut compenser les sacrifices qu'ils ont consentis pour mon éducation et mon bien-être à mes parents qui se sont sacrifiés pour ma prendre en charge tout au long de ma formation et qui sont l'origine de ma réussite, que dieu les gardes et les protèges*

*A ma famille et mes chers amis qui m'ont accordé leur soutien dans les instants difficiles et dans les déceptions.*

# **Introduction Générale**

## *Introduction Générale*

---

### **Introduction Générale :**

Le paysage linguistique de l'Algérie est comme plusieurs pays dans le monde ; c'est pour cela, que sa situation sociolinguistique a découvert des changements essentiels. Les multiples esclavages qu'a subis l'Algérie par le colonialisme ont élaborés création à une variété véridique linguistique. Dans lequel existent multiples codes. L'existence de ces techniques linguistiques différentes à pousser l'Algérie d'être un pays multiculturel et plurilingue.

Le contact au milieu de ces plusieurs codes linguistiques autour de la perspective algérienne a imprégné dans les communications habituelles de ses destinataires ce qu'a déterminé quelques apparences linguistiques comme : « l'alternance codique, le plurilinguisme le calque aussi la diglossie » et encore d'autres apparences linguistiques.

Aujourd'hui, la langue française a pris un emplacement auprès de l'arabe, c'est la deuxième langue officielles en Algérie, c'est la langue la plus utilisée en Algérie, dans des événements administratifs et non administratifs, bien que c'est la langue qu'es existée actuellement dans les applications langagières.

Actuellement, les réseaux sociaux, sont l'instrument de contact le plus actif et le plus pratiqué, qu'ont une nécessité essentielle qui fait section intégralement de la vie des jeunes. Ils sont rendus une apparence public dans notre époque, mais les internautes algériens expriment une source de stimulation des émotions et de la créativité sur les réseaux sociaux et dans nos jours existe plusieurs réseau social, le plus célèbre dans notre pays est instagram est le plus appliqué surtout chez les jeunes. Ceux qui n'ont pas mis longtemps à développer l'utilisation de cette application, et tout cela et du aux techniques de ses utilisations qui aident à faciliter le travail à travers celle-ci « instagram » et sa conception originale des photographies, qui lui ont apporté cette remarque

Néanmoins, les utilisateurs d'instagram algériens appliquent des fonctions linguistiques précises, qui déterminent la création des fonctions personnelles.

Notre sujet de recherche intitulé « **l'impact socio-culturel de l'usage du français dans les story des instagrameuses algériennes** »

S'en appuie dans une démarche sociolinguistique et culturelle, aspirant d'analyser et de chercher les applications langagières sur instagram, en abordant les multiples apparences et processus qui distinguent ces précédentes et de caractériser les causes de ces phénomènes.

Le thème de recherche que nous allons analyser et les conséquences d'une profonde pensée sur les réseaux sociaux qui sont rendus une évidence qui ne peut être abandonné.

Notre problématique s'articulera autour d'une question fondamentale suivante :

## *Introduction Générale*

---

- ✚ Comment la démarche sociolinguistique algérienne serait-elle diffuser les pratiques langagières qu'ont les instagrameurs dans leurs story face à la langue française ? et cela est suivi de questions secondaires qui sont :
- ✚ Quels sont les processus linguistiques distinctifs des pratiques langagières des instagrameurs algériens ? et pourquoi l'utiliser ?

Pour polémiquer ces questions, on a évoquée des hypothèses suivantes qu'on va essayer d'amener des affirmations et des annulations à la fin de notre travail :

- La communication avec les différentes langues qui se présentent en Algérie apportait l'avènement de différentes apparences linguistiques.
- Le réseau social instagram sera le même que celui remarqué autour des story instagrameuses algériennes quotidiennes entre les utilisateurs algériens, à l'éclusions évidemment des méthodes spécifiques pour la publication et l'échange médiatiques écrites
- Les processus lexicographiques et les variétés culturelles de l'Algérie serait à la base d'une perspective volumineuse « pluridimensionnelle » et les diverses story publiées par les utilisateurs d'instagram algériens.
- Ces processus facilitent la tache pour utiliser les story instagrameuses

Pour conduire notre travail de recherche, on a évoqué deux techniques essentielles, la première descriptive qui nous autorisera de dépeindre multiples applications langagières juvéniles et la deuxième est de niveau analytique, qu'elle nous autorisera de décoder les multiples apparences et processus qui résultent de ces applications langagières.

Notre corpus repose sur plus de centaines story, montrant des captures d'écrans du réseau social instagram qui découvrait une propagation mondiale avec une présentation véritable .

Les story pris sont appliqués par les instagrameurs algériens dans plusieurs évènements.

Afin de mener cette recherche à terme, notre modeste travail est subdivisé en deux chapitres :

Autour du cadre théorique de notre recherche est spécifiquement dans le premier chapitre, on a tenté de donner une idée sur la situation sociolinguistique en Algérie, en suite on a représenté la politique linguistique et culturelle de l'Algérie avec ses deux points principaux qui sont l'arabisation et l'état sociolinguistique en Algérie, puis les définitions de certains concepts de bases.

Quant au deuxième chapitre intitulé « présentation et analyse du corpus sera précisé à l'identification et l'analyse des processus et des apparences distinguant les pratiques langagières en mettant en valeur leur aspect multidimensionnel.

*Chapitre I : La  
situation  
sociolinguistique en  
Algérie*

**INTRODUCTION**

Parmi les impatiences de la moderne recherche, l'affirmation des vérités linguistiques en Algérie aux éducations ou bien leçons législatifs, de ce cas ce chapitre consiste à cerner l'espace théorique et conceptuel de notre analyse, afin d'encadrer la totalité des idées, qui aident à repérer notre étude par rapport aux différents domaines de la sociolinguistique et à indiquer son contexte théorique.

***La réalité sociolinguistique en Algérie :***

L'orientation linguistique en Algérie est éternellement examiner ainsi qu'une problématique elle se particularise la coïncidence de multi-langues qui créent la communauté algérienne une communauté plurilingue : la société « **autochtone** » autrement dit la collectivité « **aborigène** »

**∴ « Le problème qui se en Algérie ne se réduit pas une situation de bilinguisme, mais peut-être envisager comme u phénomène de plurilinguisme (S.ABDELHAMID, 2002)**

En conséquence cette difficulté de vue linguistique en Algérie est due à son passé.

Les diverses occupations que l'Algérie a ressenti ont engendré l'existence de plusieurs codes linguistiques, à coté du berbère qu'est une langue de la communauté autochtone ; cela défend l'existence de deux catégories majeures « **les berbérophones** » et les « **arabophones** » qui se sont hétérogènes à travers l'histoire ; sans en même temps ignorer le français qu'est appliquée et dialoguée par ces deux catégories communautaires. Au milieu de son chapitre sur la connaissance et le plurilinguisme en Algérie,

**: « L'Algérie se caractérise, comme on le sait, par une situation quadrilinguisme sociale : arabe conventionnel /français / arabe algérien /tamazight. Les frontières entre ces différentes langues ne sont ni géographiquement ni linguistiquement établis. Le continuum dans lequel la langue française prend et reprend constamment place. Au même titre que l'arabe algérien, les différentes variantes de tamazight et l'arabe conventionnel redéfinit les fonctions sociales de chaque idiome. Les rôles et les fonctions de chaque langue dominante ou minoritaire, dans ce continuum s'inscrivent dans un procès dialectique qu'échappe à toute tentative de réduction (SEBBA.R, 2002)**

<http://www.inst.at/trans/13Nr/sebaa13.htm>

**La politique linguistique et culturelle de l'Algérie :**

Une politique linguistique : « est l'ensemble des choix conscients effectués dans le **domaine des rapports entre langue et vie** » (J.L.CALVET, 1993)

Pour cette raison n'importe quelle classe a la possibilité de construire une politique linguistique.

**« L'expression politique linguistique est souvent employée en relation avec celle de planification linguistique : tantôt elles sont considérées comme des variantes d'une même désignation, tantôt elles permettent de distinguer deux niveaux de l'action du politique sur la / les langues en usage à l'acte juridique, la concrétisation sur le plan des institutions « étatiques, régionale, voire internationales de considération de choix de perspective qui sont ceux d'une politique linguistique ». (BOYER.H, 1996)**

Il s'agit par conséquent d'un ensemble de lois, de consigne d'organisation et d'empirique admet à travers la durée, qui conseil et aide l'action gouvernementale.

En Algérie la diplomate linguistique mise en place par l'état. C'est bien la politique de l'arabisation qui tire à catapulter ou appeler et à populariser à l'usage de la langue arabe, dans chaque établissements administratifs, afin d'une intégration nationale et d'une affiliation culturelle au monde arabo-musulman.

#### **L'état sociolinguistique en Algérie :**

L'état sociolinguistique de Algérie est probablement compétent de titra-dimensionnelle. Se constituant essentiellement de l'arabe algérien, la parole ou la langue de la pluralité, de l'arabe classique, par rapport à l'application administrative et conventionnelle, de la langue française pour l'éducation scientifique et de la langue tamazight institutionnalisées dernièrement et qui correspond absolument collaborer à refaçonner le classement des activités ou applications linguistiques environ le pays.

#### ***La langue arabe:***

Le signe ou bien le mot général « **langue arabe** » fait appel à trois séries de diversité :

- ***L'arabe classique***

Transféré par le coran, la croyance ou la coutume prophétique, l'art anti-islamique et celles des saisons « **Omeyyade** » et « **Abbasside** ».

Ce lexique qui revient à la classe « chamito-sémitique » a découvert bien tôt la variation dialectale. La consigne de 1963, assure le choix de l'arabe classique comme une singulière langue domestique et certifiée sur sa justice historique et augustine « **religieuse** »

**: « l'islam et la langue arabe ont été des forces de résistances efficaces contre la tentative de dépersonnalisation des algériens menée par la régime colonial. L'Algérie se doit d'affirmer que la langue nationale et officielle et qu'elle tient sa force spirituelle essentiellement de l'islam » (EKAHOUCHE, KAHOUUCHE, RABAH)**

- *L'arabe dialectal :*

Celui-là divers d'un pays à un autre, il a la possibilité d'afficher plusieurs divergences à l'intérieur d'un même pays, par contre ces précédentes ne sont pas d'espèce à écarter l'intercompréhension. Encore qu'elle soit la langue dominante, elle ne profite d'aucune élévation réglementaire.

- *L'arabe moderne :*

Cette diversité est employée à travers les médias, dans la pédagogie, pendant les discussions politique aussi dans la littérature moderne.

: « **les dialectes arabes ou maghrébins se sont se sont toujours démarqués de la norme écrite et cultivée de sensibles différences phonétiques voire phonologique (...), l'abandon des marques casuelles avec le figement du schéma phrastique, une extrême souplesse dans le traitement du système aspectuel et verbal, mais surtout par la variété du fond lexicale constitué de plusieurs strates : la vieille base lexicale ayant peu ou prou subi des transformations phonétiques avec parfois des termes tombés en désuétude dans l'arabe classique ou plutôt dans sa forme moderne puis les différentes strates constituées par les emprunts aux autres langues avec lesquelles ces dialectes ont été, à un moment donné de l'histoire en contact. Il s'agit pour nous, en l'occurrence, des dialectes du truc, de l'espagnol, de l'italien, du français** ». (KH.TALEBIBRAHIMI, 1997)

- *Le tamazight :*

Langue maternelle d'une société intéressante. Elle est particulièrement pratiquée en Kabylie, dans le Mzab et les Aurès.

Les argots berbères sont l'accroissement des plus vieilles variétés distinguées

: « **il s'ensuit que le concept de « langue berbère » est de nature essentiellement linguistique, il ne correspond pas à une réalité homogène dans la conscience des locuteurs** ». (Chaker, 1984)

Cependant, cette langue qu'était à l'origine marginale de la doctrine scolaire ainsi de la collecte de la vie publique.

A été titularisée en 2002, aussi l'Assemblée nationale et la Consultation de la Nation ont approuvé la loi améliorant l'article 3 de l'Institution à travers l'adjonction de l'article 3 encore « le tamazight est régulièrement langue nationale ».

- *Les langues étrangères :*

Dialoguer des langues immigrantes pendant l'utilisation en Algérie c'est concrètement articuler de la langue française qui bénéficie d'une position exclusive, en considération des

actions historiques claires. Par contre, extraordinairement les écrits admis dirigeant la communauté algérienne « **charte nationale et constitution** » ne réalise jamais clairement dénotation à la langue française, mais parlant de langues immigrantes duquel on nécessite de pousser l'enseignement au moment d'atteindre contemporanéité. « **Modernité** » et à la technologie. Cette confusion vient en réalité d'une diverses stresses envers cette langue.

: « **A un niveau symbolique la langue française (...) reste marquée comme la langue de colonisateur qu'à usurpé son statut de langue officielle aux dépens de langue arabe** ». (Morsly, 1984)

L'authenticité sociolinguistique moderne autorise de réaliser cette langue ne paraitre pas avoir dépassé complètement de son gloire parce que non uniquement elle est admis comme une occasion d'élévation sociale, toutefois elle réside indifféremment un outil de transmission « **communication** » considérablement appliquée dans le cadre économique.

Le français a particulièrement une place d'adoption dans les médias manuscrits, de même qu'une place influente à la radio et à la télévision. La même chose s'applique dans les brans

#### *L'arabisation :*

Conférer de la diplomate linguistique de l'Algérie repousse principalement à l'arabisation. Certes il y est question absolument d'élever la langue arabe, au niveau de langue nationale et s'évertuer à l'extension de son usage au fond de toutes les spécialités « branches ».

Pour parler honnêtement, cette tâche n'est pas-mutatis mutandis- le propre de l'Algérie, parce que les pays voisins du Maghreb s'appliquent eux-mêmes à rénover la langue arabe, dès leur accès à l'autonomie. Pour tous ces pays, la langue arabe élabore d'après la formidable expérience « **la face culturelle de l'indépendance** » (Grandguillame, 1983)

Néanmoins, c'est évidemment en Algérie que l'arabisation couvrir un sens propre, à cause du colonialisme étendue et précisément « En regard de ces deux grands types de colonisation-colonie de peuplement et colonie d'exploitation (des indigènes) , le cas de l'Algérie est singulier ,car à bien des égards, il a relevé de l'une et de l'autre. Pour l'essentiel, il s'est agi d'une colonisation d'exploitation, mais, à la différence du Maroc et de la Tunisie où les Européens furent 4et 5fois moins nombreux qu'ils ne le furent en Algérie, celle-ci fut aussi pour une part une colonie peuplement (se fut aussi le cas en Afrique du Sud) » (Lacost, 2007). Devant de remémorer l'élaboration et la transformation de l'arabisation, il est nécessaire de surélever dans le temps.

- **Est-ce- qu'il existe vraiment de la politique linguistique en Algérie ?**

L'apparition de la langue arabe ainsi qu'une langue nationale est l'avantage d'une progression bien étendue, piquetée à travers une défense sauvage à une affaire glottophagique coloniale.

L'arabisation se montre donc d même que l'outil de mise en pratique la sélection de l'arabe ainsi qu'un idiome national.

Le signe arabisation a fait l'objet de nombreuses annotations que nous n'avons jamais le dessein de recul. Nous nous satisfaisons de mettre en exergue les sens qui s'emploient à la situation algérienne.

L'arabisation des régions Maghrébins, diverge considérablement de l'arabisation même qu'elle est conçue à travers les pays du Moyen-Orient.

Certainement, pour ceux-ci, l'arabisation ne couvre qu'une vue méthodique, dans la précaution où il est question principalement de l'arabisation des termes étrangers.

Il est question d'un agissement linguistique par laquelle on tente de faire ployer les temps techniques inspirés aux langues immigrantes aux plans linguistique de la langue arabe. l'arabisation en Algérie qui :« **a pris (...) une signification plus large dépassant largement l'aspect strictement linguistique** » (KH.TALEBIBRAHIMI, Les Algériens et leurs langues . Élément pour une approche sociolinguistique de la société algérienne, 1997)

Puisque elle cherche de faire maintenir à la langue arabe l'ensemble des activités éduquées par la langue française pendant le colonialisme.

Proprement, « **l'usage généralisé de la langue arabe et sa maîtrise en tant qu'instrument fonctionnel est une des tâches primordiales de la société algérienne** ». (La charte nationale, 1976)

L'arabisation est considérée comme aboutissement, à cause du temps des ténèbres coloniales qu'a séparé l'Algérie de la langue et la culture arabe.

Chez de la littérature de la recherche scientifique et de l'édition. Effectivement, la politique de l'arabisation s'est :

« **Par deux conflits : l'un qui opposait la langue arabe à la langue française, l'autre qui opposait cette langue aux dialectes (arabe et berbère). Les conflits de nature politique, ont largement fait passer à l'arrière plan les aspects pédagogiques et culturels de l'opération** »

(KH.TALEBIBRAHIMI, Les Algériens et leurs langues . Élément pour une approche sociolinguistique de la société algérienne , 1997)

D'une manière opposée aux pays différents, où la multiplicité linguistique est à peu près prise en compte, l'Algérie a adopté pour l'élimination de l'arabe prononcé régional et du berbère. Ces ultimes sont envisagés et montrés comme autant de facteurs susceptible de compromettre l'unité nationale.

Dès ce moment là, on n'affecté à ces diversités linguistiques qu'une vocation tout à fait secondaire, comme véhicule des modèles d'énonciation populaire : folklore, théâtre et production culturelles destinée à la consommation populaire.

Le sommet de cette exclusion est arrivé lorsqu'on prohibe aux adolescents précisément les enfants sécularisés d'appliquer leurs langues maternelles dans l'établissement scolaire.

### **Les concepts de base :**

#### **Plurilinguisme :**

Plurilinguisme ainsi que bilinguisme sont des concepts public qui signifient les applications changeantes de deux ou bien de diverses langues par un individu, une catégorie ou une collection de peuple. Certains écrivains individualisent le bilinguisme du tri-quadri, et plurilinguisme d'après une notion des langues comme structure fermée. D'autre pratiquent une affection générale du mot bilinguisme.

D'autre de nouveau utilisent bilinguisme et plurilinguisme de manière semblable « l'égalité ». Au cas où multilinguisme renvoie à la présence en commun des langues dans une région où communauté donnée. Plurilinguisme renvoie à la variété des dialogues authentiques personnel et non uniformisé. Nous pouvons préserver les conjonctures plurilingues, d'après deux perspective majeures : « dans une perspective structuraliste, ces situations mettent en présence des langues distinctes ; dans une perspective dynamique, elles produisent des pratiques langagières à devenir celui du « multilinguisme », comme la littérature internationale en anglais » Dictionnaire

Le concept du plurilinguisme paraît dorénavant bien assurer en sociolinguistique et en didactique des langues en compagnie de la discrimination elle est en plus évoluée ordinaire au milieu de plurilinguisme des citoyens et multilinguisme des provinces, l'un ne contenant pas l'autre et vice versa.

Au milieu de s'en tenir au français, parce que la discrimination déclare dans l'index d'autres langues. Alors singulièrement, dans la situation de l'anglais le multilinguisme aide à apprendre bien l'interlingue et à plus ou moins recouvrir les deux perspectives « individuelle et territoires ».

Avis de l'Europe opte évidemment pour les textes en français et en anglais l'attribue multilinguisme – multilingualism / plurilinguisme-plurilinguisme et instaure le Plurilinguisme ainsi qu'une « **manière d'être en Europe** » (BEACCO, 2005) néanmoins le comité européenne et son commissariat au multilinguisme

S'en fixent, y inclus pour le français, au seul multilinguisme/multilingualism.

### **L'écrit plurilingue :**

A travers les écrits plurilingues nous voulons dire d'une autre part les textes précisés avec la présence commune des langues différentes, et par ailleurs, les interactions sociales, d'une éducation littéraire utilisant différentes langues.

Les écrits plurilingues est par conséquent utilisé par les chercheurs qui décrivent les textes à travers les outillages et les analysent aussi dans leurs propres domaines:

**« Les alternances codiques, du côté de la sociolinguistique, l'épigraphie et la philologie du côté de l'histoire, la stylistique du côté des analyses littéraires »** (COSTA, 2021)

Et par des chercheurs, examinant les procédés de l'écrit ainsi que des procédés langagières, pour s'instruire à travers une approche qu'agence les remarques de condition d'écriture : de faits de littéarité, et étude des textes qu'en sont les produits » affecté possiblement dans des séries d'écritures entrant en jeu des acteurs pluriels.

Le plurilinguisme de la philologie est une réalité antique certifiée depuis l'ancienneté en Europe, alors qu'il est le principe de plusieurs communautés où cohabitent des cultures écrites utilisant diverses langues. Coulant usuellement à travers des classifications d'apprentissage discriminé. « Informel, formel, laïque, confessionnel ». D'ailleurs, même dans la situation d'unilinguisme secteur où le lettré principale ne se réalise que personnelles d'écriture, aussi insuffisamment documenté entrant en jeu différenciées langues, elles sont possible d'être regardées, plurilittératie d'enfants sorti de l'émigration en Europe.

### **LA DIGLOSSIE :**

Ce n'est pas éventuel de trouver une seule définition du mot diglossie.

- **« Le terme diglossie s'applique à un régime sociolinguistique relativement stable dans le quel coexistent plusieurs langues ou variétés d'une même langue, dont la répartition des usages est relativement codifiée selon les**

domaines d'emploi. Il s'agit d'un espace dans lequel sont parlés différents dialectes « ou d'un continuum créole » et où s'est diffusée une variété standardisée, aménagée pour l'écrit. La diffusion de cette variété aménagée construit une image unifiée de cette langue, symbole d'un pouvoir politique (étatique/ou culturel), tout en hiérarchisant les domaines d'emploi des autres variétés. Celles dites « basse » sont celles de la socialisation première, de la conversation quotidienne, voire de certaines émissions dans les médias (sport, talk-shows). Quant à la variété « haute », elle se superpose aux autres, elle est diffusée par l'acculturation à l'écrit dans la socialisation secondaire, et elle s'impose dans l'éducation et l'administration. » (Ferguson, 1959)

- Le signe de diglossie naît au 20<sup>ème</sup> siècle mais le bornage de cet arrangement sociolinguistique personnel est encore antique. Véritablement, la situation sociolinguistique algérienne se manifeste ainsi que (particulier) aux colons français qui allongent l'oreille. Au milieu d'un petit ouvrage se nommé : (Leguest, y a-t-il ou n'y a-t-il pas un arabe vulgaire en Algérie?, 1858) « **que Ferguson cent ans ultérieurement appellera (the low variety), l'abbé qui est encore un apprenant de l'arabe autochtone et littéraire assimile une langue qui « n'est jamais utilisée dans les écrits par la raison fort simple qu'elle se diversifie selon les localités ; mais (qui) n'en est pas moins nécessaire pour celui qui veut en parlant se faire comprendre ou être compris »**

Le gérant colonialiste observe pareillement qu'elle est communiquée par : « **tous les indigènes et pas seulement par une fraction de la société arabe »** (Leguest, y a-t-il ou n'y a-t-il pas un arabe vulgaire en Algérie?, 1858)

C'est-à-dire à travers les êtres qu'ont largement courtisé l'école par ceux qui n'est jamais s'acheminés. Cette spécifique « trans-stratigique » sera au même titre constatée à travers Ferguson et par les écrivains qui s'affilient au milieu de son champ. En fonction de diglossie la famille indigène transfèrent la variation modérée pour leurs enfants, ils n'ont pas le droit de choisir : la langue créatrice de collectivisation est vernaculaire.

### Parlers jeunes :

La sollicitude du rapport entre période d'âge et langage n'est pas insolite dans la linguistique, il préexiste avant l'apparition de la sphère d'étude des parlers jeunes. L'âge dans les sciences de langage est envisagé avec autres manières suivant les aspirations des études. Il probable

d'être considéré de manière chronologique autrement dit par ordre. Ainsi qu'une catégorie d'âge, par exemple l'adolescence, d'après qu'il s'agit d'analyser la modification linguistique ou bien l'assimilation l'usage de modèles standards avec l'activité du leçon de la vie. Au milieu d'un champ d'avantage ethnographique, plusieurs études se questionnent sur la présence représentative langagière convenable pour des cultures autochtones fringant, particulièrement dans l'urbain. Ces façons de chatter sont jointes avec l'annexion pour des équipes de duo et fréquemment considérées sous leur apparence identitaire. Les études de WILLIAM LABOV sur le vernaculaire noir-américain dans Harlem, de BERNARD LAKS sur la différence du français, parmi les adolescents à VILLEJUIF ou bien aussi de DAVID PARKIN sur le sheng à Nairobi par exemple.

Des recherches assemble pour détailler l'apparition de « parler urbain » au milieu des situations multiculturelles et multilingues. Ainsi à différentes villes du monde, comme à Grenoble, à Londres, sont représentés des façons de parler ; proprement à des équipes de couples jeunes distingués par leurs provenance étrangères, leur multiethnique ou bien plurilinguisme. La sociolinguistique urbaine propose ainsi un encadrement convenable à l'apparition de perspective des recherches « parlars jeunes » ou bien (youth language studies), qu'au contraire aux études antérieures, pose la jeunesse au cœur de ses interrogations. Au centre des controverses scientifiques dès plus de 40 ans. Des « parlars jeunes » sont ainsi étudiés dans les situations sociolinguistiques absolument distinctes particulièrement aux ETATS-UNIS en Europe, dans les îles de l'océan indien , en Afrique sub-saharienne et dans les pays du Maghreb.

**Conclusion :**

Et comme conclusion, nous sommes autorisés à montrer que dans l'Algérie de notre époque ; l'interrogation des langues se place d'une manière différente de ce qu'elle fut en 1962, le développement de l'avis public, exprime à travers les cerveaux algériens, les relations des langues sur le secteur, sont des éléments qui s'appliquent de nouveau champ.

A ce moment là, le peuple se prolonge de pratiquer le français la langue du colonisateur et dans le statut présent des choses, la situation d'arabisation inclure mathématiquement la négation de la vérité et du plurilinguisme algérien.

*Chapitre II :*  
*Présentation*  
*du corpus*

**Présentation du corpus :**

Notre étude de recherche est médiatique, nous avons choisi de travailler sur le réseau social le plus célèbre qu'est « Instagram » quelle est l'application la plus utilisée et la plus populaire ces dernières années, non seulement en Algérie, mais dans le monde entier.

Notre corpus comme nous l'avons déjà citer, est écrit : car nous allons traiter des stories écrites « des petits textes »

Le choix de notre sujet « l'impact socio-culturel de l'usage du français dans les stories des instagrameuses algériennes » est expliqué par le fait que nous somme en spécialité des sciences de langage. Alors nous devons aborder le thème des langues, et aussi puisque nous somme tellement concentrés aux réseaux sociaux.

**Qu'est ce que un réseau social ?**

Source : <https://www.google.com/imgres?imgurl=https%3A%2F%2Fadmaker.fr%2Fwp-content%2Fuploads%2F2017%2F12%2Freseaux-sociaux.jpg&tbnid=N6m4T1UNDyDUyM&vet=1&imgrefurl=https%3A%2F%2Fadmaker.fr%2Fblog%2F8-plus-gros-reseaux-sociaux-2018%2F&docid=AP37Z8s9l0qm7M&w=1000&h=379&hl=fr-FR&source=sh%2Fx%2Fim%2F4>

Selon le champ des technologies, un réseau social permet de réunir différentes catégories de personnes dans le but de produire une conversation sur un thème spécifique. Pratiquement, le réseau social a découvert sa naissance autour des forums. Service permettant des discussions et des échanges sur un thème donné où chaque utilisateur peut lire à tout moment les interventions de tous les autres et apporter sa propre contribution sous forme d'article.

**Les réseaux sociaux en Algérie :**

Source : <https://www.google.com/imgres?imgurl=https%3A%2F%2Flemondenumerique.com%2Fwp-content%2Fuploads%2F2022%2F01%2FConnaissez-vous-les-re%25CC%2580gles--1024x512.jpg&tbid=uc0hV5GyEOoYwM&vet=1&imgrefurl=https%3A%2F%2Flemondenumeriquedemelanie.com%2Fles-10-commandements-pour-bien-se-comporter-sur-les-reseaux-sociaux%2F&docid=A5Q1WmMDCi5e4M&w=1024&h=512&hl=fr-FR&source=sh%2Ffx%2Fim%2F4>

1024x512.jpg&tbid=uc0hV5GyEOoYwM&vet=1&imgrefurl=https%3A%2F%2Flemondenumeriquedemelanie.com%2Fles-10-commandements-pour-bien-se-comporter-sur-les-reseaux-sociaux%2F&docid=A5Q1WmMDCi5e4M&w=1024&h=512&hl=fr-FR&source=sh%2Ffx%2Fim%2F4

L'apparence des réseaux sociaux n'est évidemment pas particulière à la société algérienne. Pourtant qu'ils sont très utilisés en Algérie. Soit il a éprouvé ces dernières années un cheminement assez rapide, qu'ont impressionné des milliards de personnes.

Pour le moment, en Algérie les réseaux sociaux ont outrepassé la situation d'un média de communication ce n'est pas seulement dans l'Algérie c'est le cas de tout le monde, parce qu'ils sont préféré le mode de vie virtuel. Selon l'investigation exécutée par IMMAR « Research and consultancy de Paris » cette année, on a le droit d'observer qu'actuellement les algériens sont tellement actifs et incorporés sur des plateformes différentes. «Ils sont 13,10 millions d'algériens âgés de 15 ans et plus à utilisé quotidiennement internet. Ce qui représente 46% de la population algérienne, 10,82 millions de cette même catégorie surfent

les réseaux sociaux ce qui fait un taux de 38% de la population. Cette enquête à montrer que cette 77% des internautes algériens sont âgés de 15 à 25 ans, tandis que 17% sont de 55 ans et plus, nous remarquons aussi que les urbains sont les plus à fréquenter les réseaux sociaux avec un taux de 50% par rapport aux ruraux qui représentent 29% ».

Qu'est ce que un Instagram ?



Source : [https:// :instagram.com](https://www.instagram.com)

INSTAGRAM, est un avantage sociétal. Se montre sous l'aspect d'une application dans Smartphone, se particularisé dans la photographie. A travers ce réseau ou bien Instagram. Les usagers ont l'autorité de rectifier et charger des photos et des vidéos, via l'application sur le téléphone mobile.

Nous pouvons sur Instagram publier ou bien mieux dire partager nos affections, nos ambitions, nos caprices, généralement on partage notre vie quotidienne « nos routines » avec le monde entier ou bien que nous abonnés

La communauté Instagram a été achetée par facebook avec un milliard de dollars en avril.

Qu'est ce que une story Instagram ?

La story Instagram est une parution temporaire qui dure juste 24 heures, elle est avenue a incliner les cybernautes, à publier de façon plus aisée.

Les stories se situent en haut de notre fil d'actualité.

Les stories ne déploient pas sur le profil ni dans le fil d'actualité. Comme désigner plus haut, elles sont seulement montrées en haut de l'écran d'accueil.

Et voici quelques étapes présentent comment réaliser une story :

- Cliquez sur le « + » en haut à la gauche.
- Insérez une photo depuis votre téléphone, avec un swipe vers le haut.
- Ou prenez une photo ou une vidéo.
- Faites un peut de décoration :
  - Ecrivez un texte.
  - Dessinez.
  - Ajoutez un filtre.
  - Ajoutez de la musique.
  - Ajoutez des stickers.
  - Envoyez.

### **Qu'est ce que un influenceur/se ?**

Au milieu des réseaux sociaux les influenceurs sont des créatures talonner admirablement par leurs abonnés ou mieux dire leurs fans, comme ils ont la capacité d'être youtubeurs, ou blogueurs. Les spécialités de ces créatures sont nombreuses, parmi celle-ci nous pouvons signaler les « influenceurs beauté », « influenceurs sport », « influenceurs mode »...

La majorité du temps, ils participent « partagent » leurs intérêts en compagnie des cybernautes par le biais des postes ou bien des vidéos « story, publication, réel... ». Pourtant la chance n'est pas donnée pour tout le monde d'être influenceur, sachant que ce récent faut être affirmatif, qu'adresse de l'énergie, la volonté, aussi du courage, a ces abonnés.

Ce genre de personnes ont atteint à prouver leurs place dans les réseaux sociaux et à acquérir les attentions des cybernautes. Voici pourquoi qu'ils sont exigés de garder ce mode de vie à jour, mais leurs contenus doit être utile à la communauté.

On va prendre comme exemple : LENA CARTOON



Source : <https://images.app.goo.gl/xNs7BM5jAE2CSibC7>

**Qu'est ce que un influenceur Instagrame ?**

Un influenceur Instagrame, est quelqu'un qui à un compte Instagrame professionnel, c'est-à-dire il doit poster chaque jour une nouvelle « story, vlog, publication, réel... ». Donc il faut qu'il être à jour comme nous l'avons dit avant. Cette présence quotidienne contribue à changer la vie de leurs followrs, peut-être à travers des conseils, des annonces des nouveaux produits, aussi des idées nouvelles...

Ces influenceurs à travers leurs activités, et aussi en les exhortant à fournis du bon contenu et du bon travail, avec cela ils ont atteint leur objectif qu'est suivi par des millions de fans

Est après tous ces efforts déployés par influenceurs, leurs fatigue n'a été vaine, mais ils sont plutôt devenus des stars internationales. Ce qui les a rendus habilités en général dans tous les domaines.

Et la on va illustrer avec l'instagrameuses algérienne célèbre : NAHLA TV



Source : <https://images.app.goo.gl/pMf5WRXqAQaEuQ4BA>

Dans notre analyse du corpus nous avons observé l'apparence du code switching « alternance codique, ou bien le code mixing », parait constamment les stories instagrameur/ses

**L'alternance codique intra-phrastique :**

Dedans le tableau ci-dessus, nous montrons certains modèles explicatifs de l'alternance codique intra-phrastique :

**Figure 1: L'alternance codique intra-phrastique**

Alternance codique	Langue alternée	Signification en français
Papa rabi yhfdak lya inchallah	Français/arabe	Papa que Dieu te garde pour moi
Dommmage ma swertch l jebba c'est la seule photo que j'ai prise	Français/arabe/français	Dommmage je n'ai pas pris des photos de la robe, c'est la seule photo que j'ai prise
Bonsoir mes amours ab3thouli vos retours te3 les extentions	Français/arabe/français/ Arabe/français	Bonsoir mes amours envoient moi vos retours des extentions
Inshallah rakoum bien ! lyoum mbentch kount lahya	Arabe/français/arabe/ Français/arabe	Si Dieu le veut, vous irez bien ! aujourd'hui je ne me

f cheghalati alors ntlagaw lila 3la 7		suis pas présentée car j'étais occupée, donc notre réunion aura lieu se soir à 19heure
Hiya routar chwia basah saha 3idkom	Arabe/français/arabe	C'est un peut tard, mais Eid Moubarak
« enas kamel tefti f kol haja...w fahma kol haja... w ta3rf kolch » « mais fi el swab w el ha9... wahed maya3ref w wahed mayheb yefiti » « donc wahed maystahel tesma3lou ghir l imam w l waldin. »	Arabe/français/arabe/ Français/arabe	« tous les gens philosophent sur tout et ils comprennent le monde correctement et savent tout » mais dans ce qu'est juste personne ne sait et personne ne philosophe » « donc personne ne mérite d'être écouté sauf l'imam et les parents »
Salat raj3t mixt	Arabe/français	La prière a devenue mixte
Jeudi inchallah tkoun disponible	Français/arabe/français	Jeudi si Dieu le veut elle sera disponible
Rah n7el grp f snap li hab ydkhol yb3th f snap	Arabe/français/arabe	Je vais ouvrir un groupe sur snapchat, qui veut rejoindre il envoi sur snapchat
Fiha nuit blanche	Arabe/français	Sa sera une nuit blanche

Présenté par l'étudiante Rabhi Rayane

**L'alternance codique inter-phrastique :**

En conséquence de l'analyse des stories on va indiquer des exemples de l'alternance codique inter-phrastique :

**Figure 2: L'alternance codique inter-phrastique**

Alternance codique	Langue utilisée	Signification en français
Hhh alah nghiro pc taek simple nass ragi b macbook pro sinon nti madirich swalhk, dirihoum w mbaed jo tahdro bli hna sba ki	Arabe/français	Haha pourquoi allons nous vous envier ?votre ordinateur portable et simple, les gens possèdent un macbook pro, sinon tu ne mets pas ce qui

ayanakom n'importe quoi wlh		t'appartient et quand tu les, tu nous accuses d'envie.
Zidou ab3thouli chkoun tkhdem gâteau mlih ici à khenchela « gout et finition » hani pour la décoration une photographe « professionnelle mashi sahbtk svp » et aussi aidez moi à choisir le thème !!	Arabe/français	Encore envoient moi ce qui réalise du bon gâteau ici à Khanchela « gout et finition » aussi pour la décoration une photographe professionnelle ce n'est pas votre copine s'il vous plait, et aussi aidez moi à choisir le thème !!
Wkteh la soutenance	Arabe/français	C'est quand la soutenance ?
3omri jamais imaginait yji nhar tkouni griba lya hka hbtt w khti w sahbtu rabi yrz9k ghir blhaja li tfrhek w ybe3d 3lik koul haja tdrk, inshallah nchoufk dima frhana w naj7a, joyeux anniversaire 3omri	Arabe/français	Ma vie je n'aurais jamais imaginée qu'un jour tu serais si pris de moi, mon amour ma sœur et mon amie, que Dieu te bénisse avec tout ce qui te rend heureuse, et que Dieu te garde loin de tout mal qui t'attrapes si Dieu le veut, je te verrai toujours heureuse et prospère, joyeux anniversaire, je t'aime ma vie.
Slm haba nt3alem français bach nfawt tcf b wach tanshini kifach nabda ba3d	Arabe/français	Salut, je veut apprendre le français pour passer le test de communication du français, avec quoi vous me conseiller, comment commencer exactement
W9tech diri des cours de français en ligne ?	Arabe/français	Quand commencez-vous les cours de français en ligne ?
Kifah préparation ta3	Arabe/français	Comment ce passe la

mémoire		préparation du mémoire ?
Kan yhki m3aya papa wghltt 9otlo tkdb jsp kfh 5rjt mn fomi 5btni b9ar3a chwaps	Arabe/français	Mon père me parlait et j'ai fais une erreur et je lui ai dit que tu mens je ne sais pas comment il est sorti de ma bouche, et il ma frappée avec une bouteille de schwaps
Tkouni ga3da ylhgek sahmk taa l3id, merci	Arabe/français	Vous serez chez vous et votre part de l'Eid vous sera remise, merci
Win swartihoum hathou / nhar anniversaire ta mima	Arabe/français	Où as-tu pris ces photos ? Le jour de l'anniversaire de ma grand-mère

Présenté par l'étudiante Rabhi Rayane

On a observé selon les résultantes de l'analyse des stories, les instagrameur/se appliquent habituellement des diverses langues de façon remplaçable, comme l'arabe dialectale algérienne.

Divers genres de symboles alternent en cause de diverses langues coïncidées en Algérie. Celle-ci autorise aux utilisateurs Instagram algériens, de pratiquer multiples langage au milieu de la même story.

Les caractéristiques sémio-linguistiques des stories :

*Sigles et acronymes :*

**Les sigles :**

D'après le nouveau petit robert, « un sigle désigne une suite d'initiales de plusieurs mots qui forme un mot unique prononcé avec les noms des lettres». Celui-ci transcrit avec lettres essentielles « initiales », hormis des traits d'union entre les lettres.

Nous allons établi quelques sigles que nous avons remarqués à propos de l'analyse des stories :

**Figure 3: Les sigles**

Sigles	La forme standard
Svp	S'il vous plait
Jtm	Je t'aime

Jsp	Je ne sais pas
Stp	S'il te plaît

**Présenté par l'étudiante Rabhi Rayane**

Ces sigles sont pratiqués par les instagrameurs algériens autour de quelques positions. Ce processus comprend généralement de préserver la première lettre.

Par exemple le sigle « Mdr » qui signifie « mort de rire » nous préservons la première lettre de chaque mot : mort (M), de (D), rire (R)

Souvent, on a vu que par le tchat ou bien l'échange électronique entre les utilisateurs Instagram et les cybernauts pratiquent généralement les sigles pour acquérir le temps et obtenir un code spécifique.

**Acronymes :**

L'acronyme est étudiée comme une abréviation d'une expression avec lequel on préserve le premier alphabet de chaque mo ou mieux dire que les morceaux principaux, ces récents sont exprimés comme un seul mot. Comme jean François à citer dans sont ouvrage sablay rolles : « l'acronyme est prononcé comme un mot et non une lettre par lettre ».

**Figure 4: Acronymes**

Acronymes	Signification
CEO	Chief exécutive
TCF	Test de connaissances du français
VC	Venture capitale

**Présenté par l'étudiante Rabhi Rayane**

Depuis les résultats de notre analyse de corpus, on a remarqué que ce procédé les instagrameurs algériens utilisent occasionnellement l'acronyme, nous avons distingué que ces acronymes « tcf, vc , ceo » dans quelques stories.

**Les logogrammes :**

Les logogrammes sont déterminés ainsi que des importances graphiques et phonétiques des nombres pratiqués. Ce processus est assez présent dans les stories instagrameuses algériennes, ainsi elle passe spécialement par l'application de certains chiffres au lieu de certaines lettres.

Figure 5: Les logogrammes

Logogrammes	Forme standard	Signification
L9raya	Lkraya : لقرابة	L'étude
Ta3ref		Elle sait
Mat7awznich	Mathawznich : ماتحاوزنيش	Me mettra pas à la porte
M3a	Maa : مع	Avec
Rabi yrz9ak	Rabi yartzak : ربي يرزقك	Que Dieu te bénisse
5rjt	Kherjt : خرجت	Elle a sorti
Mr6	Merci	Merci
N7el	Nhel : نحل	J'ouvre
2r1	De rien	De rien
7bibti	Habibti : حبيبتي	Ma chérie
Bn8	Bonne nuit	Bonne nuit

Présenté par l'étudiante Rabhi Rayane

De manière qu'on a remarqué, les usagers Instagram. Ils pratiquent ce procédé d'une façon régulière. Ce procédé consiste à remplacer certaines lettres par des nombres dans le but de préciser de certains sons.

Ils s'appliquent des chiffres approchant des lettres alternatives pour le symbolisme en arabe dialectale ainsi qu'on l'observe ci-dessus :

On peut évoquer quelques illustrations, le nombre « 7 » pour remplacer le « ح » comme ( n7el) qui veut dire (j'ouvre). Le « 9 » pour remplacer le « ق » comme (9ololi) qui signifie ( dites moi) aussi le « 3 » qui remplace le « ع » comme ( m3a ) qui veut dire (avec)

Nous constatons de même pour la langue française nous avons l'orientation à pratiquer les logogrammes.

Nous avons pris l'exemple de (mr6) qui veut dire ( merci ) et l'exemple de (bn8) qui exprime l'expression ( bonne nuit).

### Les abréviations :

D'après le dictionnaire de l'internaute, l'abréviation est définie ainsi que : « réduction d'un mot par retranchement des lettres » il est examiné comme un procédé. Aborder des graphiques qu'élimine quelque lettre dans des mots ou des expressions spécifiques.

On va présenter des exemples d'abréviations que nous avons trouvés dans le tableau ci-dessus :

Figure 6: Les abréviations

Abréviations	Forme standard des mots
Jsp	Je ne sais pas
Svp	S'il vous plait
Jtm	Je t'aime
Psq	Puisque
Mdps	Mot de passe
Msg	Message
Bb	Bébé
Bnjr	Bonjour
Grp	Groupe
Pub	Publication
Pro	Professionnel
Cv	Ça va
Stp	S'il te plait
Mrc	merci
Bnsr	bonsoir
Tél	Téléphone
Ps	Post-scriptum
Vd	Vidéo
Snn	Sinon
Cmnd	Commande
Bcp	Beaucoup
Qlq	Quelque
Ctt	C'est tout
Dcr	D'accord
Pov	Point de vue
Dsl	Désolé
Tjrs	Toujours
Cbn	C'est bon
Prx	prix

Présenté par l'étudiante Rabhi Rayane

Abréviation des mots de l'arabe dialectale :

Figure 7: Abréviation des mots de l'arabe dialectale

abréviations	Forme standard	significations
Bnty	Benty	Ma fille
Hk	Haka	Comme ça
Hbbti	Habibti	Mon amour
Slm	Salam	Salut
Kfh	Kifeh	Comment
Bydo	Beyadou	Avec sa main
Knt	Kount	J'étair
Rbi yhfdk	Rabi yahfdhak	Que dieu te garde
Mdlk	Ymadlek	Te donne
Wlh	Wallah	Je te jure
Bshtk	Bsahtek	Bonne appétit
Hdrt	Hadret	Elle a parlée
Wla	Wela	Ou bien
Drti	Derti	T'as fais
Nfwt	Nfawet	Je passe
Khrja	Kharja	Sortie
Bzf	Bezaf	Beaucoup
Mn	Mane	Du
Kml	Kamel	Tous
Inchlh wsltha	Incha'allah waslatha	C'est dieu le veut est arrivée
Khti	Oukhti	Ma sœur
Ghlt	Ghlatet	Je me suis trompée
Tfhm	Tafhem	Tu compris
Drwk	Darwek	maintenant
Wch	Wach	Quoi /qu'est ce que
Hmdlh	Hamdoulilrh	Dieu merci
Nhdr	Nahdar	Je parle
Arftk	Araftek	Je vous connaissais

On éprouve aussi le cas du mot « beaucoup » qu'est conformé de deux syllabes (beau) et (coup), pour formuler le squelette consonantique (bcp). On préserve la première consonne de la première syllabe ( b ), et aussi la première et la deuxième consonne de la deuxième syllabe ( cp ),

C'est la chose par rapport à les squelettes consonantique de l'arabe dialectale, on pratique la même méthode, on illustre avec l'exemple du mot « bezaf » est constitué de deux syllabes (be) et (zaf) où on préserve la première consonne de la première syllabe (b), ainsi la première et la deuxième consonne de la deuxième syllabe (zf) pour atteindre à la fin la formulation du squelette consonantique (bzf)

Selon les story analysées, nous avons vu que le procédé de l'abréviation est présent dans la majorité du temps, les usagers d'Instagram algériens ont pratiqués ce procédé dans leur story. Pour économiser du temps et de l'espace, et pour améliorer la transmission de ses émotions.

On symbolise de plus qu'il n'y a pas d'une règle spécifique pour ce procédé qui s'emploie dans tous les termes. Les abréviations ne sont pas mondiales.

Il se trouve multiples abréviations pour le même terme, mais dans la majorité du temps on supprime les voyelles.

Donc on préserve que les consonnes, par contre des fois on retrouve quelques exceptions, on cite dans ce qui suit certains modèles des squelettes consonantiques :

On absorbe l'exemple du terme « bonjour » qu'est conformé de deux syllabes (bon) et (jour), afin de formuler le squelette consonantique « bnjr » nous préservons la première consonne et la deuxième consonne de la première syllabe (bn), aussi la première consonne et la deuxième consonne de la deuxième syllabe « jr ».

### **Les syllabogrammes :**

Un graphique de syllabe est un procédé d'application de lettres afin de montrer un terme syllabe. Celui-ci généreusement pratiqué à travers les usagers d'Instagram dans le but de réduire des mots et pour gagner du temps et de l'espace.

**Figure 8: Les syllabogrammes**

Syllabogrammes	significations
C	C'est
J	Je / j'ai
W	avec
F	dans

**Présenté par l'étudiante Rabhi Rayane**

Au bout des story analysées, on a vu que les utilisateurs Instagram algériens font pratiquant ce procédé au tour de leurs travaux. Ils ne participent qu'une seule lettre pour présenter un terme qu'a la même prononciation sonore que les lettres pratiquées.

On peut illustrer avec l'exemple de la syllabe ( j ) au lieu de « je », car « j » et « je » ont la même prononciation sonore.

**Processus expressifs :**

**Étirement graphique :**

Au sein de plusieurs astuces pratiquées par les cybernautes afin d'affirmer leurs émotions, pour faire passer ou partager un sentiment précis, on a l'étirement graphique qu'est considéré le processus d'expression, pratiqué exclusivement dans les œuvres électroniques .

Au tour de notre analyse, on a éprouvé que les pratiquants algériens d'Instagram appliquent ce procédé d'expression et d'échange de leur activité dans quelques situations « sentiments et émotions ».

Dans le tableau ci-dessus nous montrons certaines exemples des étirements graphiques que nous avons observés :

**Figure 9: Étirement graphique**

Etirements	Forme standard	Significations
Samaaaaaat	samat	Pas drôle
Ouiiiiiiiiiiii	oui	oui
Haaaaaraaaaaa	hara	Ça pique
Merciiiiiiiiiiii	merci	merci
Graveeeee	grave	grave
Habithaaaaa	habitha	Je l'ai aimée
Salutttt	salut	salut
Belleeeee	belle	belle
Mercccc	merci	merci
Dcrrrrr	D'accord	D'accord

**Présenté par l'étudiante Rabhi Rayane**

**Onomatopée :**

L’onomatopée est la fonction des termes qui montrent généralement sous forme d’interjections, pratiqués pour adopter la voix d’une personne, nature, animale ou objet .ces derniers apparaissent tous chez les story instagrameuses algériennes.

On va citer quelques exemples :

**Figure 10: Onomatopée**

Onomatopées	Significations de bruit
Hahhhhhhhhh	Rire
Ooooooooooh	Etonnement
Aaaaaaaaaah	Soulagement
Mmmmmmmm	Délicieux
Iiiiiiii	Tristesse
Waaaaaaaaaw	Surpris
Pffffff	Dégout





**Présenté par l’étudiante Rabhi Rayane**










A travers les résultats de notre analyse on a éprouvé que ce procédé ne soit pas assez existant, mais aussi il est tout le temps présent dans quelques story. Cette opération est utilisée par les utilisateurs algériens d’Instagram dans quelques situations pour atteindre l’expression de leurs sentiments et de ce qu’ils vivent en un instant précis.

**Emoticônes :**

Les émoticônes les émojis ou les smyles sont généralement existés dans les story, les internautes les appliquent dans le but d’exprimer leurs états psychiques, émotions et leurs réactions. On montre les émoticônes les plus célèbres et les plus utilisées d’après les utilisateurs algériens d’Instagram.

**Figure 11: Emoticônes**

Emoticônes	Significations
	Emoji qui fait un bisou
	Emoji de la force
	Applaudissement
	Cœur

	Couronne
	Cœur brisé
	Bien
	Emoji qui pleur de rire
	Remerciement / prière
	Argent
	Emoji de célébration
	Emoji amoureux
	Emoji qui exprime la tristesse
	Chaleur

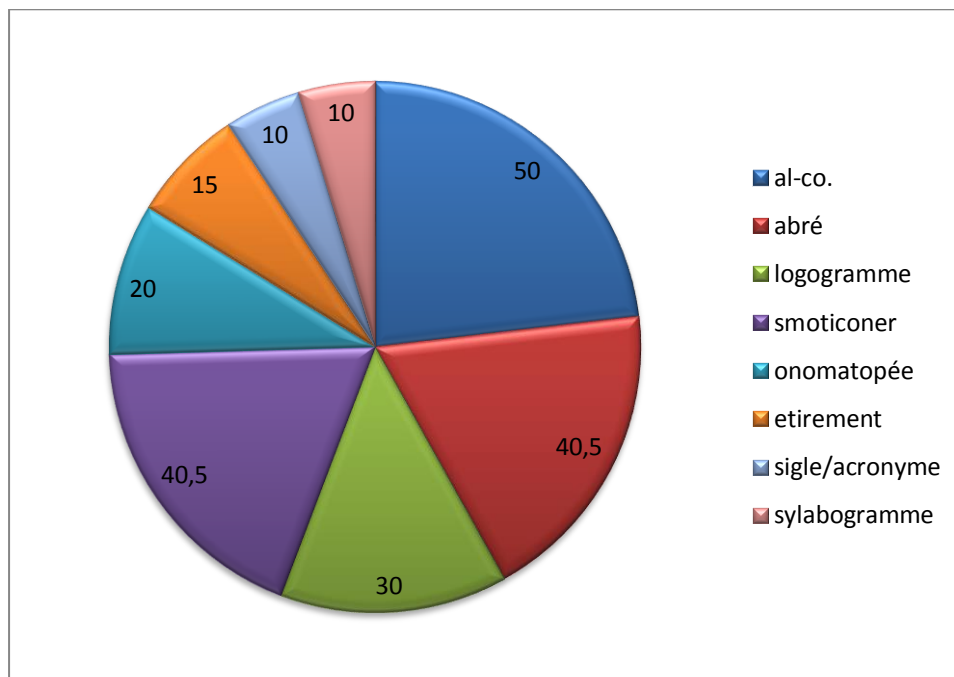
Présenté par l'étudiante Rabhi Rayane

D'après ce qu'on a remarqués dans les story analysées, on a découvert que les instagrameurs algériens utilisent ordinairement des smyles dans les story afin d'exprimer leurs sentiments d'une façon directe libre et claire. Ce procédé marque et exprime ce qu'il y a à l'intérieur des utilisateurs d'Instagram de manière sincère explicite.

**La synthèse :**

- Embranchement parmi diverses diversités linguistique qui coïncident dans le cadre de la sociolinguistique algérien a entraîné la manifestation de la langue individuelle.
- Dans notre corpus, l'existence de multiples langues et l'incapacité de quelques langues les pratiquants algériens d'Instagram accusent multiples modèles de digressions « diasporas ».
- On a observé l'élaboration de mesures particulières, afin de la communication médiatique écrite.
- Le procédé d'abréviation est ubiquiste autour de la majorité des story écrites étoffé à travers les pratiquants algériens d'Instagram pour gagner du temps et de l'espace.
- Les graphiques des syllabes et les logogrammes sont abordés par les instagrameurs algériens

- L'étirement écrit est un procédé de la locution exceptionnelle de la rédaction cybernétique, les utilisateurs d'Instagram en Algérie le pratiquent pour partager leurs émotions ressenties et leurs intensités sentimentales.
- Les sigles et les acronymes sont pratiqués afin de souligner les lettres initiales d'un groupe de mots dans les story instagrameuses algériennes.
- Le procédé des onomatopées sort au milieu de notre analyse et il est pratiqué afin d'articuler l'état d'âme et les interactions et les affections des passions, et des émotions.
- Les émoticônes sont assez actuels dans les story instagrameuses algériennes. Parce qu'ils illustrent littéralement leur intensité, sentiment et émotions.
- La pluri mensuration et la différence de l'utilisation des langues sont la conclusion de la réalisation des langues, la différence linguistique et culturelle en Algérie.



Représentation Graphique 1

En conséquence, de l'analyse de notre corpus, on a accédé de préciser le procédé et l'apparence linguistique principalement répandu auprès des utilisateurs d'Instagram en Algérie.

La portion suprême détermine la proportion de ces divers procédés.

L'alternance codique à 50%, les abréviations et les émoticônes prennent la deuxième place à 45%, ce qui présente la nécessité de ces extrêmes dans la communication médiatique. On

trouve dans la troisième position les logogrammes à 23% et les onomatopées à 13%, nous avons des lettres étendus à la quatrième place de 10%, dans le cinquième et le sixième emplacement nous avons les sigles et les acronymes de 7%, et à la fin nous avons détecté le processus consonantique à 3%.

En conclusion, selon les résultats acquises à partir de notre corpus examiné, nous avons distingué que les utilisations de la langue dans Instagram sont représentatives extrêmement, ils sont déterminés par le langage personnel des instagrameurs algériens.

Donc nous constatons que la majorité, des jeunes algériens pratiquent les story instagrameuses comme technique pour faire sortir leurs émotions et intérêts.

L'application de l'inventivité langagière ou bien la création d'un nouveau type d'écriture persiste dans tous les story des jeunes algériens. Ils pratiquent différentes langues dans une seule story, et dans le cas qu'on a pris ils emploient le français et l'arabe dialectal à la fois.

Les cybernauts pratiquent l'écriture abrégée et emploient divers processus pour bien définir et exprimer leur intensité.

Mieux dire, l'apparence de l'utilisation de plusieurs langues ou de plusieurs signes linguistiques a conduit à l'émergence des usages linguistiques distinctifs de chaque individu.

### **La conclusion générale**

Le milieu algérien de la sociolinguistique qu'a connu le plurilinguisme et on constate qu'il est dominé par plusieurs langues à la fois comme, l'arabe classique, l'arabe dialectal, l'arabe moderne, le tamazight, et les langue étrangères. nos études sont centrés dans le domaine des sciences du langage intitulé « l'impact socio-culturel de l'usage du français chez les story instagrameuses algériennes. ». Nous avons essayé de répondre à la question vitale dans notre sujet qu'est représentée par :

- Comment la démarche sociolinguistique algérienne serait-elle diffuser les pratiques langagières qu'ont les instagrameurs dans leurs story face à la langue française ? et quelle se suit avec les questions suivantes :
- Quels sont les processus linguistiques distinctifs des pratiques langagières des instagrameurs algériens ? et pourquoi l'utiliser ?

Cette apparence est souvent courante, d'après ce qu'on a vu déjà, la sociolinguistique ce multiplie en Algérie d'une manière imaginaire. On a découvert que les réseaux sociaux offrent aux usagers d'exprimer leurs opinions sans distinction, bien qu'ils marginalisent les fondements et les principes linguistiques qu'ils utilisent.

Et pour cela, on a tenté de donner la réplique a notre question élaborée, afin d'aborder et d'éclairer les outils et les procédés qui distingues ces applications langagières sur le réseau social Instagram et spécifiques dans quel but elles émergent.

Selon l'analyse et les résultantes de notre étude linguistique, on a penché d'affermir notre probabilité. Ici, on a que l'utilisateur d'Instagram en Algérie applique spécialement des termes « calqués, adoptés » à l'arabe dialectal, qu'est déjà communiquer entre les cybernautes algériens.

C'est la même langue qui paraisse principalement dans le but de la formuler dans leurs story, en savoir la majorité d'entre eux bilingues ou plurilingues.

Aussi on a la possibilité de s'appuie sur l'inventivité des nouveaux termes « néologisme » c'est-à-dire le procédé particulier des instaurateurs algériens, comme les émoticônes, l'abréviation, les logotypes les sigles... etc. afin de facilité l'échange et du gagner du temps et de l'espace.

D'après, l'analyse des captures d'écrans que nous avons pris déjà, on a remarqué que la majorité des jeunes ou du peuple algériens utilisent ces fonctions dans chaque instant autour de leur vie quotidienne. Alors, dans ce moment là, on peut assurer que la langue la plus actuelle et la plus observable et dominante dans les story instagrameuses algériennes est le français plus que l'arabe.

### **Bibliographie :**

BEACCO. (2005). Diversité des plurilinguismes et formes de l'éducation plurilingue et interculturelle. <https://journals.openedition> .

BOYER.H. (1996). sociolinguistique : territoires et objet. (P. u. Méditerranée, Éd.) <http://journals.openedition.org/praxematique/3063>; DOI: , 23.

Chaker, S. (1984). *Texte en linguistique berbère*. Paris: CNRS.

COSTA, B. J. (2021). Dictionnaire de la sociolinguistique. 245.

EKAHOUCHE, R. (KAHOUCHE, RABAH). les incidences de la reconnaissance officielle de la langue tamazight et de la réhabilitation du français sur la situation sociolinguistique algérienne. 99,109. édition des archives contemporaines.

Ferguson, C. (1959). Dictionnaire Sociolinguistique du contact . Lyon: ENS.

Grandguillame, G. (1983). *Arabisation et politique linguistique au Maghreb*. G.-P. Maisonneuve et Larose.

J.L.CALVET. (1993). LA SOCIOLINGUISTIQUE. 111,112. (P. U. FRANCE, Éd.) Paris.

KH.TALEBIBRAHIMI. ( 1997). *Les Algériens et leurs langues . Élément pour une approche sociolinguistique de la société algérienne* . Alger: EL-HIKMA.

KH.TALEBIBRAHIMI. (1997). *Les Algériens et leurs langues . Élément pour une approche sociolinguistique de la société algérienne*. Alger: EL-HIKMA.

KH.TALEBIBRAHIMI. (1997). *Les Algériens et leurs langues . Élément pour une approche sociolinguistique de la société algérienne*. Alger: Ed, EL-HIKMA.

*La charte nationale*. (1976). Récupéré sur [https ://www.axel.cefan.ulaval.ca](https://www.axel.cefan.ulaval.ca)>.

Leguest, L. (1858). « *y a-t-il ou n'y a-t-il pas un arabe vulgaire en Algérie*. Paris.

Leguest, L. (1858). *y a t-il ou n'y a t-il pas un arabe vulgaire en Algérie?* Paris.

## ***Références Bibliographiques***

---

Leguest, L. (1858). *y a t-il ou n'y a t-il pas un arabe vulgaire en Algérie?* PARIS.

Morsly. (1984). réflexion sur le statut de la langue française en Algérie. (ERIC Num: EJ312037), 22.

S.ABDELHAMID. (2002). pour une approche sociolinguistique de l'apprentissage du français langue étrangère chez les étudiants du département de français. 35. Batna, département de français, Algérie.

SEBBA.R. (2002). L'ALGÉRIE ET LA LANGUE FRANÇAISE ; l'altérité partagée. 85. :Oran: Dar el Gharb.

### **Webo-graphie :**

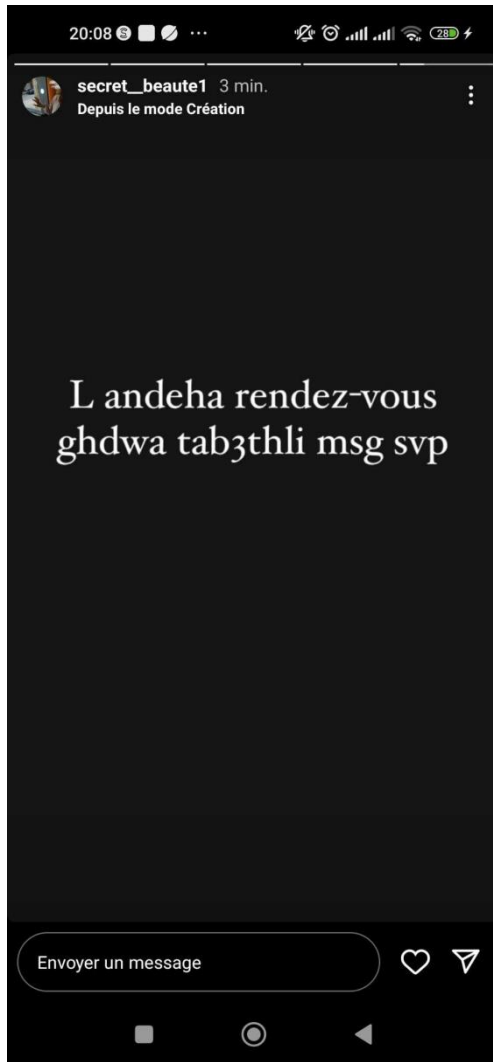
1. [http://archives.univ\\_biskra.dz/bitstream](http://archives.univ_biskra.dz/bitstream)
2. <http://e-biblio.univ-mosta.dz>
3. <http://e-biblio-univ-mosta.dz>
4. <http://e-biblio.univ-mosta.dz/bitstream/handle>
5. <http://www.futura-sciences.com>
6. <http://www.les-abréviations.comdéfinitions.htm/>
7. <http://www.sgdl-auteurs.org/jeanmichel-adde/index.php/post/les.onomatop%C3%A9es>
8. [https://hal.archives.ouvertes.fr/hal\\_02886039](https://hal.archives.ouvertes.fr/hal_02886039)
9. <https://halshs-archives-ouvertes.fr/halshs.00154401>
10. <https://junto.fr>blog>quest-ce-que....>
11. [https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/séfnition/abréviation/.](https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/séfnition/abréviation/)
12. <https://www.studoc.com>
13. <https://www.univ-bouira.dz>
14. [www.lectodalgenedz.com/internet-et-réseaux-siciaux](http://www.lectodalgenedz.com/internet-et-réseaux-siciaux)

### **Les dictionnaires :**

1. Dictionnaire de la sociolinguistique dirigé par JOSIANE ET JAMES COSTA, 2021
2. La rousse
3. Linternaut
4. Petit

Robert





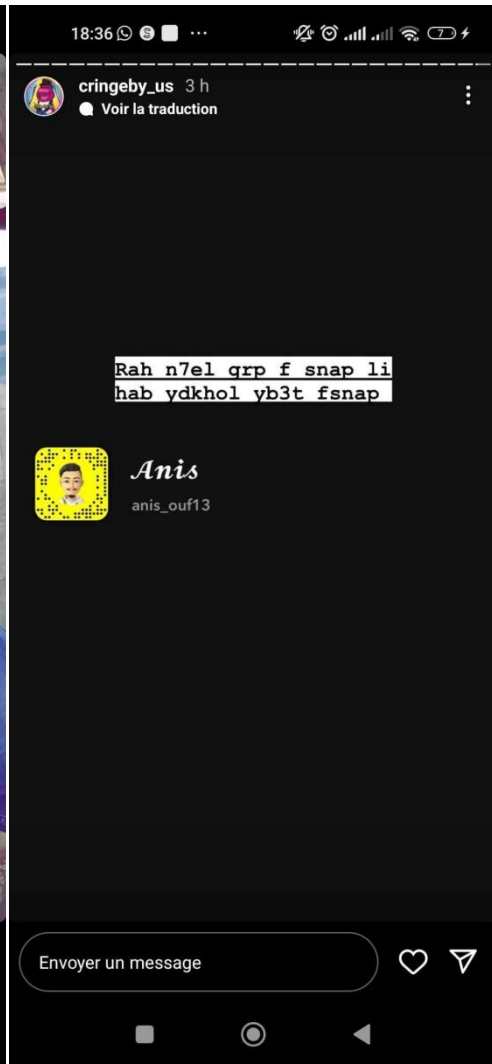










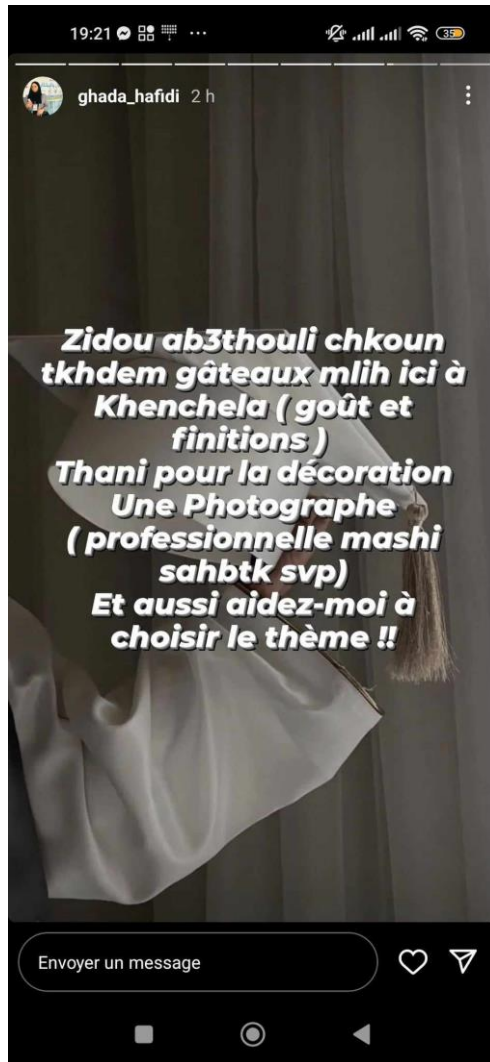




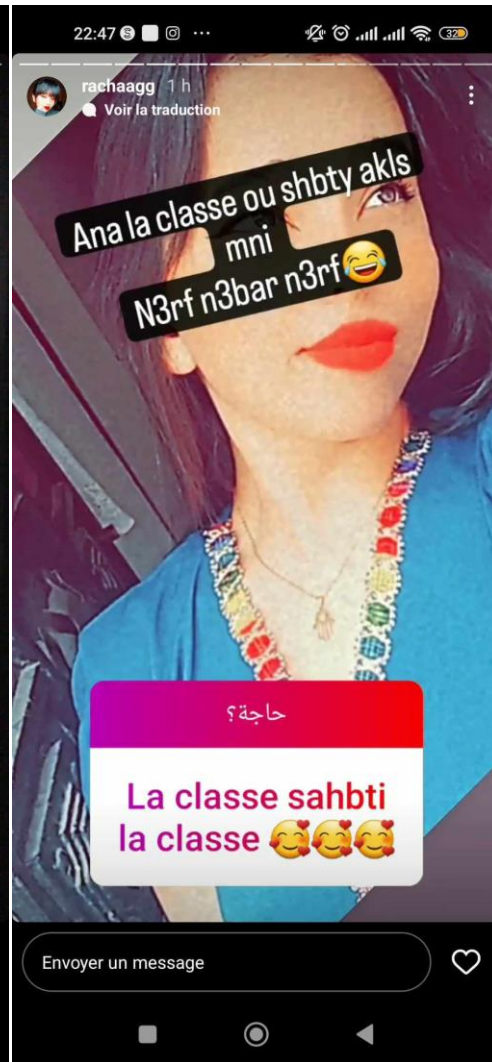
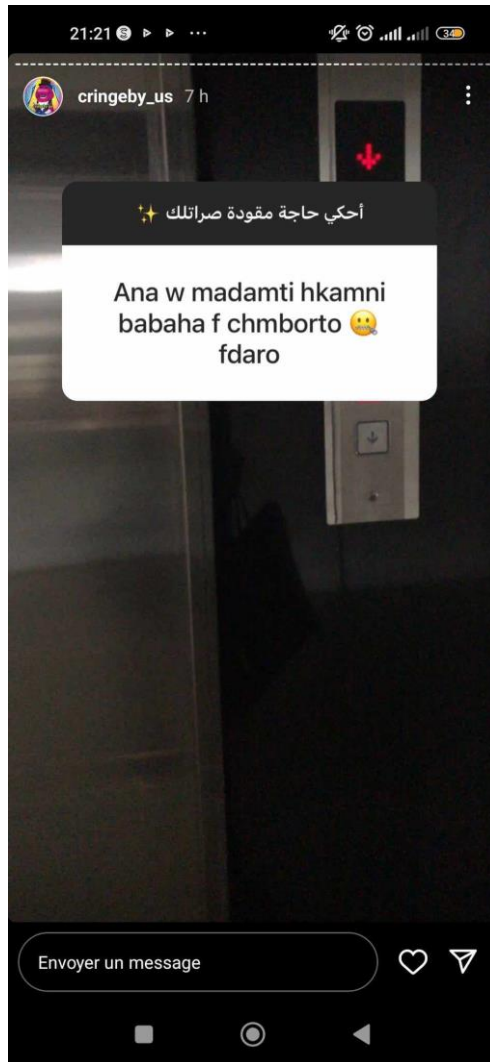


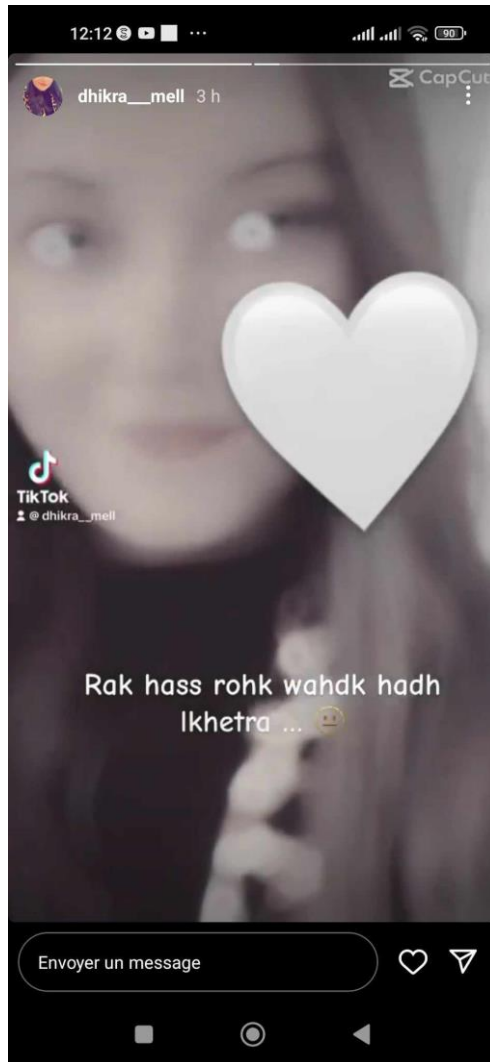


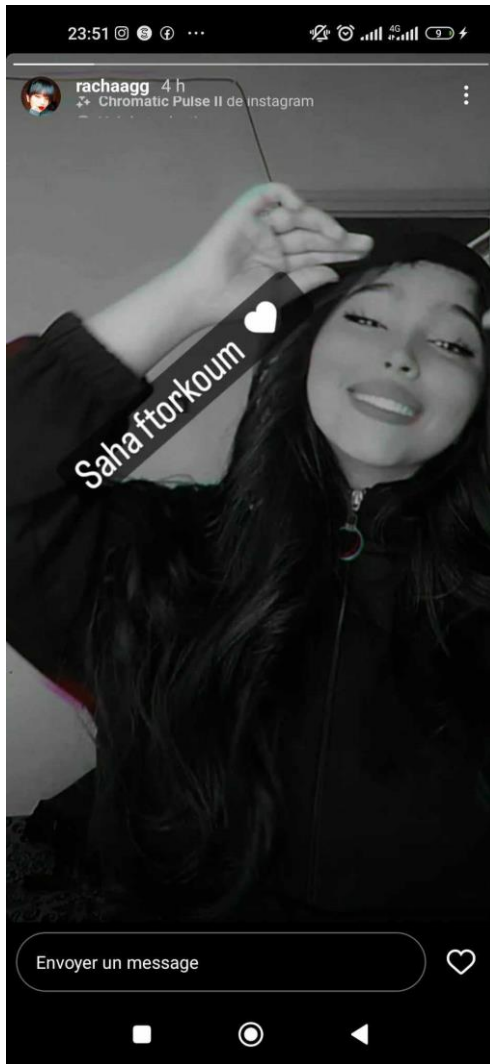










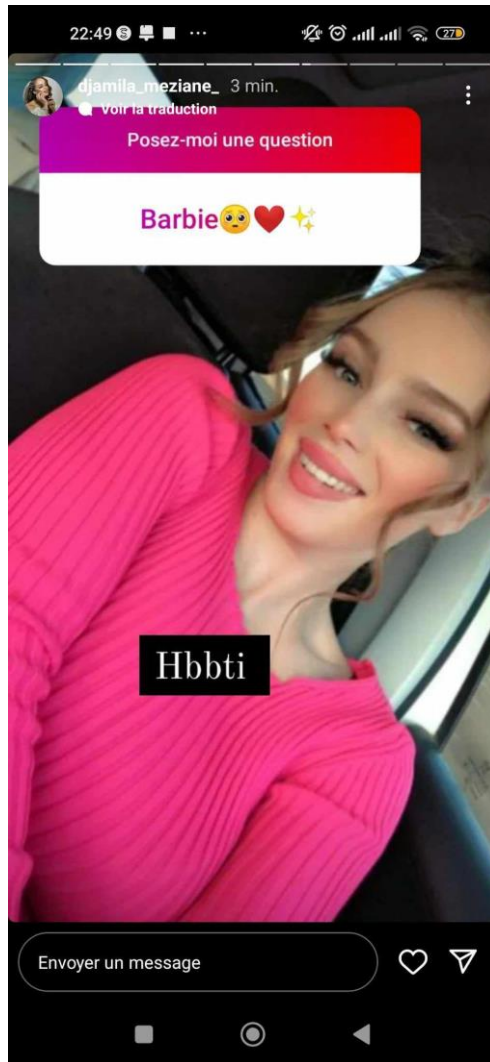






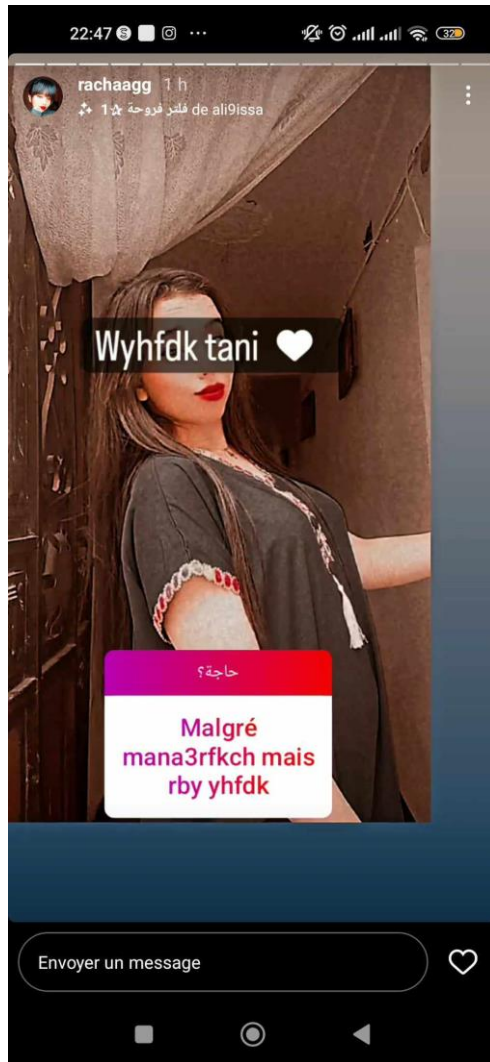




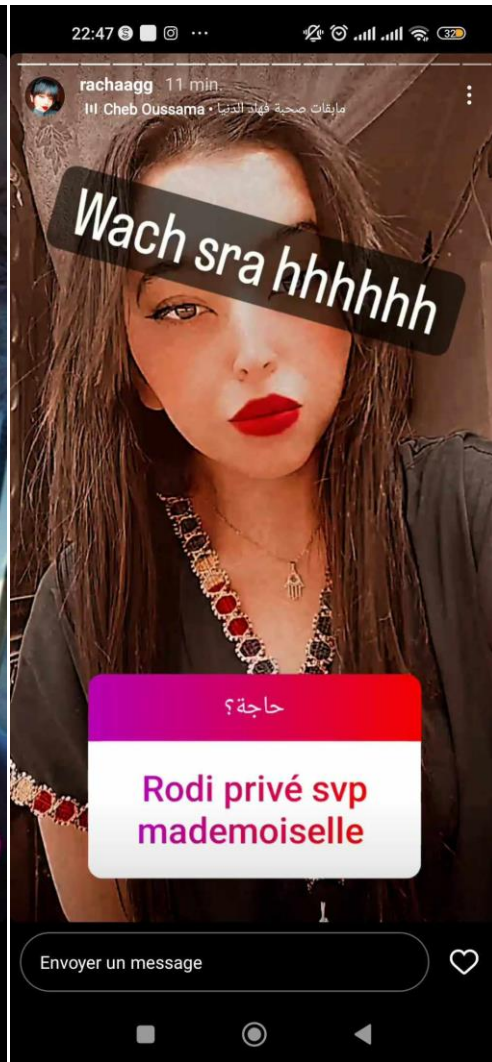














### **Résumé :**

Dés l'apparence des réseaux sociaux, les pratiques langagières ont continués de développer autour de leur conformation et leur façon d'application. Et avec l'affermissement de cette période médiatique, autour de sa fixation, à travers l'application épaisse des jeunes, on va essayer dans cette recherche d'incliner sur les pratiques langagières sur le réseau social Instagram, ainsi nous abordons spécifiquement aux participations verbaux des story instagrameuses algériennes. Lors de la visite de cette application, une question fondamentale se pose, représentée dans, comment la démarche sociolinguistique algérienne serait-elle diffuser les pratiques langagières qui ont les instagrameurs algériens dans leurs story face à la langue française ? Et cela est suivi de questions secondaires qui sont, quels sont les processus linguistiques distinctifs des pratiques langagières des instagrameurs algériens dans leurs story ? Et pourquoi l'utiliser ? En vue de répondre à ces questions, nous proviendrons à une analyse « sémio-pragmatique » de cette forme déductive, pour localiser les particularités propres concernant le lexique, la syntaxe et l'écriture. Aussitôt, nous exécuterons une investigation à travers les captures d'écran sur des cas spécifiques, aussi afin d'apprendre les soubassements socio-culturels et les pratiques langagières particulières chez les utilisateurs d'instagram algériens.

### **Abstract :**

Since the appearance of social networks, new language practices have continued to develop around their conformation and their way of application. And with the strengthening of this media period, around its fixation, through the thick application of young people, we will try in this research to tilt on language practices on the social network Instagram, so we specifically address verbal participations of Algerian instagrammers. When visiting this application, a fundamental question arises, represented in, how would the Algerian sociolinguistic approach be to disseminate the language practices that Algerian instagrammers have in their stories about the French language? And this is followed by secondary questions which are, what are the distinctive linguistic processes of the language practices of Algerian instagrammers in their stories? And why use it? In order to answer these questions, we will proceed to a "semio-pragmatic" analysis of this deductive form, to locate the specific peculiarities concerning the lexicon, the syntax and the writing. Immediately, we will carry out an investigation through the screenshots on specific cases, also in order to learn the socio-cultural foundations and the particular language practices among Algerian instagram users.

منذ ظهور الشبكات الاجتماعية ، استمرت الممارسات اللغوية الجديدة في التطور حول شكلها وطريقة تطبيقها. مع تعزيز هذا الإعلام الفترة حول التثبيث من خلال سميكة التطبيق من الشباب ، وسنحاول في هذا البحث أن الميل في اللغة الممارسات على شبكة التواصل الاجتماعي إنستغرام ، لذلك نحن تعالج على وجه التحديد اللفظي المشاركات الجزائرية مستخدمي الانستغرام. عند زيارة هذا التطبيق, يطرح سؤال أساسي, ممثلة في, كيف سيكون النهج اللغوي الاجتماعي الجزائري هو نشر الممارسات اللغوية التي يمارسها إنستغرام الجزائريون في قصصهم عن اللغة الفرنسية? ويتبع ذلك أسئلة ثانوية وهي, ما هي العمليات اللغوية المميزة للممارسات اللغوية لدى رواد الإنستغرام الجزائريين في قصصهم? ولماذا استخدامه? من أجل الإجابة على هذه الأسئلة ، سننتقل إلى تحليل "شبه عملي" لهذا الشكل الاستنتاجي ، لتحديد الخصائص المحددة المتعلقة بالمعجم وبناء الجملة والكتابة. على الفور ، سنقوم بإجراء تحقيق من خلال لقطات الشاشة الخاصة بمحالات محددة ، وكذلك من أجل معرفة الأسس الاجتماعية والثقافية والممارسات اللغوية الخاصة بين مستخدمي الإنستغرام الجزائريين. في هذه الحالة ، سيتم إجراء تحقيق في حالات محددة.